

F. 91 — 2519

[C-10178]

**20 SEPTEMBRE 1991. — Arrêté royal  
relatif aux armes de panoplie**

**BAUDOUIN, Roi des Belges,**

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions, notamment l'article 3, alinéa 4, modifié par la loi du 30 janvier 1991;

Vu l'arrêté royal du 20 juin 1984 relatif au classement de certaines armes de guerre ou de défense qui ont subi des modifications, notamment l'article 1er;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre des Affaires économiques et de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Au sens de l'article 3, alinéa 4, de la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions, sont considérées comme armes de panoplie les armes d'intérêt historique, folklorique ou décoratif :

1<sup>o</sup> se chargeant par la culasse, par la bouche du canon ou par l'avant du barillet, exclusivement avec de la poudre noire ou avec des cartouches à poudre noire à amorçage séparé;

2<sup>o</sup> utilisant exclusivement des cartouches à poudre noire et à amorçage incorporé, dont le modèle ou le brevet est antérieur à 1890 et dont la fabrication est antérieure à 1945;

3<sup>o</sup> utilisant des cartouches à poudre vive et dont la liste figure à l'annexe n<sup>o</sup> 1 du présent arrêté.

**Art. 2.** Au sens de l'article 3, alinéa 4, de la loi du 3 janvier 1933, sont considérées comme armes de panoplie les armes à feu rendues inaptes au tir selon les modalités figurant à l'annexe n<sup>o</sup> 2. Ces opérations sont effectuées par le Banc d'Epreuves des armes à feu, qui appose sur les pièces concernées le poinçon ci-après reproduit :



Lorsqu'une ou plusieurs de ces opérations sont impossibles à effectuer sur certains types d'armes, le Directeur du Banc d'Epreuves des armes à feu détermine les opérations particulières à effectuer.

**Art. 3.** Sont également considérées comme armes de panoplie les armes à feu qui ont été rendues inaptes au tir selon les modalités définies à l'article 1er de l'arrêté royal du 20 juin 1984 relatif au classement de certaines armes de guerre ou de défense qui ont subi des modifications.

**Art. 4.** Les articles 2 à 8 de l'arrêté royal du 20 septembre 1991 exécutant de la loi du 3 janvier 1933, sont applicables aux armes de panoplie définies au présent arrêté.

**Art. 5.** L'article 1er de l'arrêté royal du 20 juin 1984 relatif au classement de certaines armes de guerre ou de défense qui ont subi des modifications est abrogé.

**Art. 6.** Notre Ministre de la Justice, Notre Ministre des Affaires économiques et Notre Ministre de l'Intérieur sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 septembre 1991.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
**M. WATHELET**

Le Ministre des Affaires économiques,  
**W. CLAES**

Le Ministre de l'Intérieur,  
**L. TOBBACK**

N. 91 — 2519

[C — 10178]

**20 SEPTEMBER 1991. — Koninklijk besluit  
betreffende de wapens voor wapenrekken**

**BOUDEWIJN, Koning der Belgen,**

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie, inzonderheid op artikel 3, vierde lid, gewijzigd bij de wet van 30 januari 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juni 1984 betreffende de indeling van sommige oorlogs- of verweerwapens die wijzigingen hebben ondergaan, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie, Onze Minister van Economische Zaken en Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Als wapens voor wapenrekken, in de zin van artikel 3, vierde lid, van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie, worden beschouwd de wapens met een historische, folkloristische of decoratieve waarde :

1<sup>o</sup> die, via het sluitstuk, via de loopmond of via de voorkant van de trommel uitsluitend met zwart kruit of met patronen met zwart kruit en afzonderlijke ontsteking geladen worden;

2<sup>o</sup> die uitsluitend gebruik maken van patronen met zwart kruit en met ingewerkte ontsteking, waarvan het model of het brevet dateert van voor 1890 en de vervaardiging van vóór 1945;

3<sup>o</sup> die gebruik maken van patronen met rookzwak kruit en waarvan de lijst als bijlage nr. 1 bij dit besluit is gevoegd.

**Art. 2.** Als wapens voor wapenrekken in de zin van artikel 3, vierde lid, van de wet van 3 januari 1933, worden beschouwd de vuurwapens die voor het afschieten ongeschikt zijn gemaakt op de wijze bepaald in bijlage nr. 2. Deze operaties worden uitgevoerd door de Proefbank voor vuurwapens die op de desbetreffende stukken het hierna afgebeelde merk aanbrengt :



Indien één of meer van deze operaties onmogelijk kunnen worden uitgevoerd op bepaalde wapentypes, bepaalt de Directeur van de Proefbank voor vuurwapens welke bijzondere operaties daarop moeten uitgevoerd worden.

**Art. 3.** Als wapens voor wapenrekken worden eveneens beschouwd de vuurwapens die ongeschikt zijn gemaakt voor het afschieten op de wijze bepaald in artikel 1 van het koninklijk besluit van 20 juni 1984 betreffende de indeling van sommige oorlogs- of verweerwapens die wijzigingen hebben ondergaan.

**Art. 4.** De artikelen 2 tot 8 van het koninklijk besluit van 20 september 1991 tot uitvoering van de wet van 3 januari 1933 zijn toepasselijk op de door dit besluit bepaalde wapens voor wapenrekken.

**Art. 5.** Artikel 1 van het koninklijk besluit van 20 juni 1984 betreffende de indeling van sommige oorlogs- of verweerwapens die wijzigingen hebben ondergaan wordt opgeheven.

**Art. 6.** Onze Minister van Justitie, Onze Minister van Economische Zaken en Onze Minister van Binnenlandse Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 september 1991.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
**M. WATHELET**

De Minister van Economische Zaken,  
**W. CLAES**

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
**L. TOBBACK**

[F-10178]

Annexes à l'arrêté royal du 20 septembre 1991  
relatif aux armes de panoplie

Annexe n° 1

Liste d'armes  
utilisant des cartouches à poudre vive

1. Armes à feu de poing

[F-10178]

Bijlagen bij het koninklijk besluit van 20 september 1991  
betreffende de wapens voor wapenrekken

Bijlage nr. 1

Lijst van wapens  
die gebruik maken van patronen met rookzwak kruit

1. Vuistvuurwapens

PAYS LAND	DENOMINATION BENAMING	MARQUE MERK	MODELE MODEL	CALIBRE KALIBER
Allemagne/ Duitsland	Pistolet à répétition et magasin rotatif/Repeteerpistool met roterend magazijn	Bittner	1890	7,7 mm
	Pistolet semi-automatique/ Zelflaadpistool	Mieg- Heidelberg	1895	6,65 mm
	Pistolet semi-automatique/ Zelflaadpistool	Bergmann	1893 1894 1895 1896	5-6,5-7 et 8 mm
	Pistolet semi-automatique/ Zelflaadpistool "Standart & Perfekt"	Schwarzlose	1894-1896	7,65 mm
	Pistolet semi-automatique/ Zelflaadpistool	Borchardt	1894	7,65 mm
	Pistolet semi-automatique/ Zelflaadpistool Mannlicher	D.W.M. Steyr	1894	6,5 mm R
	Revolver Bär à 4 coups/ 4-schotsrevolver Bär	Sauer-Sohn	1897	7 mm
	Pistolet semi-automatique/ Zelflaadpistool "Bayard"	Bergmann	1898-1899	7,5 mm
	Pistolet semi-automatique/ Zelflaadpistool Bergmann	Simplex	1901	8 mm
	Pistolet semi-automatique/ Zelflaadpistool Adler	Waf-Hermsdorff	1905	7,25 mm
	Pistolet semi-automatique/ Zelflaadpistool Mann	F.Mann-Werk	1919	6,33 mm
	Pistolet semi-automatique/ Zelflaadpistool Liliput	Waffen F.B.K. Menz Suhl	1927	4,25 mm Liliput
	Autriche/ Oostenrijk	Pistolet semi-automatique/ Zelflaadpistool Mannlicher	O.W.G.Steyr	1894
Pistolet semi-automatique/ Zelflaadpistool Mannlicher		O.W.G.Steyr	1896	7,6 mm R 8 mm spec.

PAYS LAND	DENOMINATION BENAMING	MARQUE MERK	MODELE MODEL	CALIBRE KALIBER
	Pistolet semi-automatique/ Zelflaadpistool Mannlicher	Schwarzlose	1896	7,63 mm
	Pistolet semi-automatique/ Zelflaadpistool Mannlicher	Mannlicher	1900	7,63 mm Mannlicher
	Pistolet semi-automatique/ Zelflaadpistool Erika	F.-Pfanni	1910-1913	4,25 mm Liliput
	Pistolet semi-automatique/ Zelflaadpistool Kolibri	F.-Grabner	1913-1920	2,7 - 3mm
	Pistolet semi-automatique/ Zelflaadpistool Roth-Steyr	Roth-Steyr	1907	8 mm Roth-Steyr
	Pistolet semi-automatique/ Zelflaadpistool Roth-Sauer	Roth-Sauer	1905	7,65 mm Roth-Sauer
Belgique/ België	Pistolet à répétition/ Repeteerpistool Francotte	Francotte	1895	7,65-8 mm Francotte
	Pistolet semi-automatique/ Zelflaadpistool Clément	Clément	1903	5 mm Clément
Espagne/ Spanje	Pistolet semi-automatique/ Zelflaadpistool Charola Anitua	Garate Anitua	1897	5 mm Clément
	Revolver semi-automatique/ Zelflaadrevolver Zulaica	Zulaica	1910	5,5 mm Vélodog
France/ Frankrijk	Revolver d'ordonnance dit "à pompe"/Dienstrevolver genoemd "à pompe"	Manufacture St-Etienne	1892	8 mm
Grande- Bretagne/ Groot- Britannië	Pistolet semi-automatique/ Zelflaadpistool Gabbett-Fairfax "Mars" .455	Webley-Mars	1895	11,5 mm
	Pistolet semi-automatique Zelflaadpistool Gabbett-Fairfax "Mars", .45	Webley-Mars	1900	11,5 mm
	Revolver réglementaire Fosberry/Dienstrevolver Fosberry, .455	Webley	1902	11,5 mm

PAYS LAND	DENOMINATION BENAMING	MARQUE MERK	MODELE MODEL	CALIBRE KALIBER
Norvège/ Noorwegen	Revolver à éjecteur automatique à 6 coups/ 6-schotsrevolver met automatische uitwerper	H.F.Landstad	1889	7,5 mm Nagant
Suède/ Zweden	Pistolet semi-automatique/ Zelflaadpistool Hamilton	Torrin Sons Alingsas	1901	6,5 mm Bergmann
U.S.A./ V.S.A.	Revolver "Navy" cal. 38 et 41 long et court/ "Navy"-revolver, kal.38 en 41 lang en kort	Colt	1889	9-10,3 mm
	Pistolet semi-automatique/ Zelflaadpistool .38	Colt	1900	9 mm
	Revolver "Lady Smith", .22	Smith & Wesson	1902	5,6 mm

2. Armes à feu d'épaule

2. Schoudervuurwapens

PAYS LAND	DENOMINATION BENAMING	MARQUE MERK	MODELE MODEL	CALIBRE KALIBER
Allemagne/ Duitsland	Carabine de cavalerie, Fusil d'infanterie/ Cavaleriekarabijn, Infanteriegeweer (Kommission Gewehr)	-Waffenfabrik Amberg, Dantzig Erfurt, Spandau -C.G.Haefel, Suhl -L. Loewe, Berlin -Oe.W.G.Steyr	1888 1888/05 1888/14	8X57 J
	Mousqueton d'artillerie/ Artilleriekarabijn	idem	1891	8X57 J
	Fusil semi-automatique/ Halfautomatisch geweer	Société Indus- trielle Suisse (S.I.G.)	1908/M15	7 X 57 Mauser
	Fusil antichars/ Anti-tankgeweer (Tankgewehr)	Waffenfabrik Mauser, Oberndorf	1918	13X92Smk

PAYS LAND	DENOMINATION BENAMING	MARQUE MERK	MODELE MODEL	CALIBRE KALIBER
Argentine/ Argentinië Bolivia/ Bolivia Colombie/ Columbia Equateur/ Ecuador Paraguay/ Paraguay Pérou/ Peru Uruguay/ Uruguay	Carabine de cavalerie & artillerie, Fusil d'infanterie/ Artillerie- en cavaleriekarabijn, Infanteriegeweër (Mauser)	L. Loewe, Berlin	1891	7,65X54 Mauser
Autriche/ Oostenrijk Hongrie/ Hongarije	Fusil d'infanterie, Carabine de cavalerie, Mousqueton pour les Extra Corps/ Infanteriegeweër, Cavaleriekarabijn, Extra Corps- karabijn (Mannlicher)	Oe.W.G. Steyr, Budapest	1888 1888/90 1890 1895	8X50 R
Belgique/ België	Fusil de gendarmerie à canon lisse/Rijkswacht- geweër met gladde loop (Albini-Braendlin)	M.A.E., Liège	1867/1901	14 mm
	Fusil d'infanterie, Carabines de cavalerie, de gendarmerie & d'enfants de troupe/ Infanteriegeweër, Cavalerie-, rijkswacht- en kadettenkarabijn	M.A.E., Liège F.N., Herstal Anc.Ets Piper, Liège A.F.A.P., Bir- mingham Hopkins & Allen, Norwich - USA	1889 1889/16	7,65X54 Mauser
	Carabine de cycliste de la Garde Civique et de la Force publique/ Karabijn der wielrijders van de Burgerwacht en de Openbare Weermacht	F.N., Herstal	1889/13	7,65X54 Mauser
Brésil/ Brazilië Chili/ Chili Perse/ Perzië Uruguay/ Uruguay Venezuela/ Venezuela Afr.Sud/ Zuid Afr. (OVS, ZAR)	Fusil d'infanterie, Carabine de cavalerie/ Infanteriegeweër, Cavaleriekarabijn (Mauser)	L.Loewe, Berlin F.N., Herstal D.W.M., Berlin	1894 1895 1896	7X57 Mauser

PAYS LAND	DENOMINATION BENAMING	MARQUE MERK	MODELE MODEL	CALIBRE KALIBER
Canada/ Canada	Fusil d'infanterie, Carabine de cavalerie/ Infanteriegeweer, Cavaleriekarabijn (Ross)	Ross Rifle Co, Québec	1902 Mk I 1905 Mk II 1910 Mk III	.280 Ross 303 British
Chine/ China	Fusil d'infanterie/ Infanteriegeweer (Hanyang)	Arsenal/arsenaal Hanyang	Type 88	8X57 J
Danemark/ Denemarken	Fusil d'infanterie, Carabine de cavalerie, de génie & d'artillerie/ Infanteriegeweer, cavalerie-, genie & artilleriekarabijn (Remington)	Remington & Son Kobenhavn - Tojhuss, Copenhague	1867/93 1867/96	8X58 R Krag
	Fusil d'infanterie, Carabine d'infanterie, de pionnier, de cavalerie et d'artillerie/ Infanteriegeweer, Infan- terie, genie-, cavalerie- en artilleriekarabijn (Krag-Jorgensen)	Haerenstojhus- gevaerfabriken, Copenhague	1889	8X58 R Krag
	Fusil semi-automatique de marine/Half automa- tisch geweer der marine (Madsen-Rasmussen)	Dansk Rekylriffel Syndicat.	1896	8X58 R Krag
Espagne/ Spanje	Fusil d'infanterie et carabine de cavalerie/ Infanteriegeweer en Cavaleriekarabijn (Mauser)	Waffenfabrik Mauser L. Loewe, Berlin	1891	.65X54 Mauser
	Fusil d'infanterie/ Infanteriegeweer (Mauser)	Waffenfabrik Mauser	1892 1893	7 X 57 Mauser
	Mousqueton de pionnier/ Pionierkarabijn Carabine de cavalerie et d'artillerie/ Cavalerie- en artillerie- karabijn (Mauser)	-L. Loewe, Berlin -Fabrica de armas, Oviedo -Industria de Guerra de Cataluna	1893 1895	7 X 57 Mauser 7 X 57 Mauser

PAYS LAND	DENOMINATION BENAMING	MARQUE MERK	MODELE MODEL	CALIBRE KALIBER
Etats-Unis d'Amérique/ Verenigde Staten van Amerika	Fusil d'infanterie, Carabine de cavalerie, Fusil de cadet & de marine/ Infanteriegeweër, cava- leriekarabijn, kadetten- en marinegeweër (Krag-Jorgensen)	Springfield Armory, Massachusetts	1892 1896 1898 1898/99	.30-40 Krag
	Fusil de marine/ Marinegeweër (Lee)	Winchester R.A.Co, New-Haven	1895	6 mm Lee-Navy
	Fusil et carabine d'in- fanterie/ Infanteriegeweër en karabijn (Remington-Lee)	Remington Arms Co Ilion	1899	.30-40 Krag
	Fusil d'infanterie/ Infanteriegeweër (Winchester)	Winchester R.A.Co	1895	.30-40 Krag
	Fusil d'infanterie/ Infanteriegeweër (Springfield)	Springfield Armory	1903 1905	.30-03 Springfield
France/ Frankrijk	Fusil d'infanterie/ Infanteriegeweër (Lebel)	Manufacture de St. Etienne, Tulle, Châtellerault...	1886 1886/93	8X50 R Lebel
	Carabine de cavalerie, de cuirassier & de gen- darmarie, Mousqueton d'artillerie & de cava- lerie, Fusil d'infanterie, Fusil de tirailleur/Karabijn der kavalerie, kurassiers, gendarmarie en artillerie, Infanteriegeweër, Tirailleurgeweër (Berthier)	Manufacture de St. Etienne, Tulle, Châtellerault...	1890 1892 1892MO 1892/16 1902 1907 1907/15 1916	8X50 R Lebel
	Fusil d'infanterie/ Infanteriegeweër (Remington)	Remington Arms	1915	8X50 R Lebel
	Carabine semi-automatique de l'armée de l'air/ Halfautomatisch karabijn van de Luchtmacht (Winchester)	Winchester R.A	1910	1907 .401W.S.L
	Carabine de cavalerie/ Cavaleriekarabijn (Winchester)	Winchester R.A.	1894	.30 W.C.F
	Fusil semi-automatique d'infanterie/ Halfautomatisch infan- teriegeweër (Meunier)	Manufacture de Tulle	1910, A6	7X59 Meunier
	Fusil semi-automatique & Mousqueton semi-automa- tique/Halfautomatisch geweër en karabijn (R.S.C.)	Manufacture de Tulle, Châtelle- rault, St. Etienne et Paris	1917 1918	8X50 R Lebel
	Fusil de marine/ Marinegeweër (Deaudeau)		1895	6,5X53,5 Deaudeau

PAYS LAND	DENOMINATION BENAMING	MARQUE MERK	MODELE MODEL	CALIBRE KALIBER
Grande- Bretagne & Dominions/ Groot- Brittannië & Dominions	Fusil d'infanterie, Carabine de cavalerie & d'artillerie, R.I.C./ Infanteriegeweer, Karabijn van cavalerie, artillerie, R.I.C. (Lee-Metford)	-Enfield Arsenal, Enfield Lock -Sparbrook Arsenal, Birmingham -B.S.A., Birmingham	1888 Mk I & I* 1892 Mk II & II* 1895	.303 Lee- Metford
	Fusil d'infanterie, Carabine de cavalerie & d'artillerie/Infanterie- geweer, karabijn der Cavalerie en artillerie (Martini-Metford)	-R.S.A.Enfield -B.S.A.Birmingham -H.R.B.C.London -B.S.A. Birmingham	1889 Mk I & II 1892 Mk I, I*, II, II* & III	.303 Lee- Metford
	Carabine de cavalerie/ Cavaleriekarabijn (Winchester)	Winchester R.A.	1895	.303 British
Grèce/ Griekenland	Carabine & Fusil d'infanterie/ Infanteriekarabijn en geweer (Mannlicher-Schönauer)	-O.W.G. Steyr -Societa Italiana Ernesto Breda, Brescia	1903 1903/14	6,5X54 Mannlicher- Schönauer
Italie/ Italië	Fusil d'infanterie, Mousqueton de carabi- nier/Infanteriegeweer, Karabinierkarabijn (Vetterli-Vitali)		1870/87/16	6,5X52 Carcano
	Fusil d'infanterie, Carabine, Mousqueton de cavalerie, pour troupes spéciales & de la garde royale/Infanteriegeweer, Karabijn der cavalerie, technische troepen en Koninklijke wacht (Mannlicher-Carcano)	Fabrica Reale d'Armi de Terni, Brescia, Torino ...	1891 1891/24	6,5X52 Carcano
Japon/ Japan	Fusil d'infanterie, Carabine de cavalerie/ Infanteriegeweer, Cavaleriekarabijn (Murata)		1894 T.20 & 27	8X53 R Murata
	Fusil d'infanterie, Carabine de cavalerie/ Infanteriegeweer, Cavaleriekarabijn (Arisaka)	Arsenal de Tokyo de Kokura, ...	1897 Type 30	6,5X50 Arisaka
	Fusil de marine/ Marinegeweer (Arisaka)	Arsenal de Tokyo de Kokura, ...	Type 35	6,5X50 Arisaka
	Fusil d'infanterie, Carabine de cavalerie/ Infanteriegeweer, Cavaleriekarabijn (Arisaka)	Arsenal de Tokyo de Kokura, ...	1905 Type 38	6,5X50 Arisaka



PAYS LAND	DENOMINATION BENAMING	MARQUE MERK	MODELE MODEL	CALIBRE KALIBER
Luxembourg/ Luxemburg	Fusil de gendarmerie et de volontaires/ Geweer der gendarme- rie en der Vrijwilligers (Mauser)		1896	6,5X55 Mauser
Mexique/ Mexico	Fusil d'infanterie, Carabine de cavalerie/ Infanteriegeweer, Cavaleriekarabijn (Mauser)	-L. Loewe, Berlin -D.W.M. Berlin ...	1895 1902	7 X 57 Mauser
	Fusil d'infanterie/ Infanteriegeweer (Mondragon)	Société industrielle Suisse (S.I.G.)	1893 1894	5,2X68 Mondragon 6,5X53 Mondragon
	Fusil d'infanterie, Carabine de cavalerie/ Infanteriegeweer, Cavaleriekarabijn (Remington)	Remington Arms	1899 1902	7 X 57 Mauser
	Fusil semi-automatique/ Half automatisch geweer (Mondragon)	S.I.G.	1908	7 X 57 Mauser
Norvège/ Noorwegen	Fusil d'infanterie, Carabine de cavalerie, de génie & d'artillerie/ Infanteriegeweer, Karabijn der Cavalerie, génie & artillerie (Krag-Jorgensen)	-Kongsberg- Vapenfabrikk -Oe.W.G. Steyr	1894 1895 1895/97 1904 1907 1912 1912/16	6,5X55 Mauser
Pays-Bas/ Nederland	Fusil d'infanterie et de marine/ Infanterie- en marinegeweer (Mannlicher)	-Oe.W.G. Steyr -Manufacture de Hembrug	1895 1917	6,5X54 R 7,92X57 R
	Carabine de cavalerie, d'artillerie, de gendarmerie, de cyclistes/Karabijn der cavalerie, artillerie, mærchausee, wielrijders		1895 n°1 O.M., n°1 N.M., n°2 O.M., n°2 N.M., n°4, n°5	6,5X54 R

PAYS LAND	DENOMINATION BENAMING	MARQUE MERK	MODELE MODEL	CALIBRE KALIBER
Portugal/ Portugal	Fusil d'infanterie, Carabine de douanier, Mousqueton de cavalerie, Infanteriegeweer, Karabijn der douane en der cavalerie (Kropatschek)	Oe.W.G. Steyr	1886 1886/89 1886/91	8X60 R Kropatschek
	Fusil d'infanterie/ Infanteriegeweer (Deaudetau)	Cie des Forges et Aciéries de la Marine, St. Chamond	+/- 1895	6,5X53 S.R.
	Fusil d'infanterie, Carabine de cavalerie/ Infanteriegeweer, Cavaleriekarabijn (Mauser-Vergueiro)	D.W.M. Berlin	1904	6,5X58 Mauser
Roumanie/ Roemenië	Fusil d'infanterie, Carabine de cavalerie & d'artillerie/ Infanteriegeweer, Karabijn der cavalerie & artillerie (Mannlicher)	Oe.W.G. Steyr	1893	6,5X54 R
Serbie/ Servië	Fusil d'infanterie, Carabine de cavalerie/ Infanteriegeweer, cavaleriekarabijn (Mauser)	D.W.M. Berlin Oe.W.G. Steyr	1899 1899/07-08 1908	7 X 57 Mauser
Suède/ Zweden	Fusil d'infanterie/ Infanteriegeweer (Remington)	-Remington & Sons -Husqvarna- Vapenfabr. A.B.	1867/89	8X58 R Krag
	Fusil d'infanterie/ Infanteriegeweer (Mauser)	-Waffenfabr. Mauser -Carl Gustafs Stads Gevärsfactori -Husqvarna- Vapenfabriks, A.B.	1896	6,5X55 Mauser
	Carabine de cavalerie/ Cavaleriekarabijn (Mauser)	-Waffenfabr. Mauser -Carl Gustafs Stads Gevärsfactori -Husqvarna- Vapenfabriks, A.B.	1894 1894/14	6,5X55 Mauser

PAYS LAND	DENOMINATION BENAMING	MARQUE MERK	MODELE MODEL	CALIBRE KALIBER
Suisse/ Zwitserland	Fusil d'infanterie & de cadet, Mousqueton de cavalerie/ Infanterie- en kadetten- geweer, cavaleriekarabijn (Schmidt-Rubin)	-S.I.G. -W.F. Bern	1889 1889/1900 1897	7,5X53 Schmidt-R.
	Carabine de cavalerie/ Cavaleriekarabijn (Mannlicher)	S.I.G.	1905 1893	7,5X53 Schmidt-R.
Thaïlande/ Thailand	Fusil d'infanterie, Carabine de cavalerie/ Infanteriegeweer, cavaleriekarabijn (Mauser)		+/-1909 Type 66	8X52 R
Turquie/ Turkije	Fusil d'infanterie, Carabine de cavalerie/ Infanteriegeweer, Cavaleriekarabijn (Mauser)	Waffenfabrik Mauser	1890 1893 1903 1905	7,65X54 Mauser
Russie/ Rusland	Fusil d'infanterie, Fusil de dragon, Carabine de cavalerie/ Infanteriegeweer, Dragondergeweer, Cavaleriekarabijn (Mosin-Nagant)	-Ets Nagant, Liège -Manufacture de Châtellerault -Remington Arms -Oe. W.G. Steyr -S.I.G. -Fabriques d'armes de Toul, Ijevsk, Sestrojevsk ...	1890 1891	7,62X54 R
	Fusil d'infanterie/ Infanteriegeweer (Winchester)	Winchester R.A.	1895 1915	7,62X54 R
	Fusil semi-automatique/ Halfautomatisch geweer (Fedorow)	Fabrique d'armes de Sestrojevsk	1895 (A.V.F.)	7,62X54 R

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 20 septembre 1991 relatif aux armes de panoplie.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

**M. WATHELET**

Le Ministre des Affaires économiques,

**W. CLAES**

Le Ministre de l'Intérieur,

**L. TOBBACK**

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 20 september 1991 betreffende de wapens voor wapenrekken.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

**M. WATHELET**

De Minister van Economische Zaken,

**W. CLAES**

De Minister van Binnenlandse Zaken,

**L. TOBBACK**

## Annexe n° 2

Opérations à effectuer sur les armés à feu  
pour les rendre inaptes au tir

## I. Armes longues à un coup, à répétition et semi-automatiques

## a) Canon

— Usinage d'une entaille en V dans le canon, jusqu'à l'axe du canon et dépôt d'un point de soudure auto-trempante dans le fond de cette entaille.

— Mise en place dans la chambre d'une goupille élastique rendant solidaire le canon et la boîte de culasse, et empêchant l'introduction d'une cartouche dans la chambre.

## b) Verrou

— Agrandissement du trou de percuteur sur une longueur d'au moins 10 mm. Percage d'un trou débouchant dans le canal du percuteur et dépôt d'un point de soudure auto-trempante dans le fond de ce trou.

— Suppression du percuteur.

## II. Armes longues automatiques

## a) Canon interchangeable

— Mise en place dans le canon d'un bouchon fileté en acier non usinable par des moyens classiques, dont le dévissage est rendu impossible et empêchant l'introduction d'une cartouche dans la chambre.

— Percage dans le canon de deux trous d'entraxes 50 mm débouchant dans l'âme du canon et fraisage d'une entaille entre ces deux trous. Dépôt d'un point de soudure auto-trempante au fond de ces trous.

— Soudure complète et irréversible du canon sur la carcasse.

## b) Canon solidaire de la carcasse

— Usinage d'une entaille en V dans le canon, jusqu'à l'axe du canon et dépôt d'un point de soudure auto-trempante dans le fond de cette entaille.

— Mise en place dans le canon et la boîte de culasse d'une goupille élastique empêchant l'introduction d'une cartouche dans la chambre.

## c) Culasse mobile ou verrou

— Agrandissement du trou du percuteur sur une longueur d'au moins 10 mm. Percage d'un trou débouchant dans le canal du percuteur et dépôt d'un point de soudure auto-trempante dans le fond de ce trou.

— Fraisage de la partie inférieure de la cuvette de tir sur une longueur d'au moins 10 mm.

— Suppression du percuteur.

## III. Revolvers

## a) Canon vissé sur la carcasse

— Mise en place dans le canon d'un bouchon fileté en acier non usinable par des moyens classiques dont le dévissage est rendu impossible et mise en place d'une goupille élastique rendant solidaire le canon et la carcasse.

— Dépôt d'un point de soudure auto-trempante dans le fond de la goupille.

## b) Canon solidaire de la carcasse

— Mise en place dans le canon et la carcasse d'une goupille élastique.

— Dépôt d'un point de soudure auto-trempante dans le fond de la goupille.

## c) Percuteur

Suppression du percuteur et agrandissement du trou de passage de celui-ci et dépôt d'un point de soudure auto-trempante au fond de ce trou.

## d) Barillet

Suppression d'une paroi sur deux de chaque chambre.

## IV. Pistolets

## a) Canon

Mise en place d'un bouchon fileté en acier non usinable par des moyens classiques, dont le dévissage est rendu impossible et empêchant l'introduction d'une cartouche dans la chambre.

## Bijlage nr. 2

Behandeling die men vuurwapens moet laten ondergaan  
opdat ze niet meer zouden kunnen afschieten

## I. Eénschots-, repeteer- en half-automatische geweren

## a) Loop

— Aanbrengen van een V-inkeping in de loop tot aan de as, en aanbrengen van een zelfhardend laspunt op de bodem ervan.

— Inbrengen van een elastische pin in de kamer om loop en kulas onbruikbaar te maken en de inbreng van een patroon in de kamer onmogelijk te maken.

## b) Grendel

— Vergroting van de slagpinholte met tenminste 10 mm. Er wordt een gat geboord dat uitmondt in het slagpinkanaal en men brengt een zelfhardend laspunt aan op de bodem ervan.

— Weghalen van de slagpin.

## II. Automatische geweren

## a) Verwisselbare loop

— Plaatsing in de loop van een getrokken stalen stop die niet via de klassieke manier kan ingebracht worden, die men er niet terug uit kan schroeven en het inbrengen verhindert van een patroon in de kamer.

— Het boren in de loop van twee gaten op 50 mm van elkaar tot in de ziel van de loop en uitfrezen van een inkeping die beide gaten verbindt. Aanbrengen van een zelfhardend laspunt op de bodem van de twee gaten.

— Volledig onomkeerbaar vastlassen van de loop op de romp.

## b) Loop en romp in één stuk

— Aanbrengen van een V-inkeping in de loop tot aan de as, en aanbrengen van een zelfhardend laspunt op de bodem van deze inkeping.

— Plaatsing in loop en kulas van een elastische pin die de inbreng van een patroon in de kamer verbiedt.

## c) Beweeglijke kulas of grendel

— Vergroten van de slagpinholte met ten minste 10 mm. Boren van een gat in het slagpinkanaal en aanbrengen van een zelfhardend laspunt op de bodem ervan.

— Uitfrezen van het onderste deel van de kamer over ten minste 10 mm lengte.

— Wegnemen van de slagpin.

## III. Revolvers

## a) Loop geschroefd op de romp

— Plaatsing in de loop van een getrokken stalen stop die niet volgens de klassieke methodes kan aangebracht worden, onmogelijk weer kan worden uitgeschroefd, en plaatsing van een elastische spil die loop en romp verbindt.

— Aanbrengen van een zelfhardend laspunt op de bodem van de spil.

## b) Loop en romp in één stuk

— Inbrengen in loop en romp van een elastische spil.

— Aanbrengen van een zelfhardend laspunt aan het eind van de spil.

## c) Slagpin

Weglaten van de slagpin en vergroting van de slagpinholte met aanbrengen van een zelfhardend laspunt op het eind ervan.

## d) Trommel

Weglaten van één wand op twee bij iedere kamer.

## IV. Pistolen

## a) Loop

Inbrengen van een getrokken stalen stop op niet-klasseke manier, die niet weer kan uitgeschroefd worden en de introductie verhindert van een patroon in de kamer.

## b) Glissière

— Agrandissement du canal du percuteur sur une longueur d'au moins 10 mm à un diamètre le plus grand possible compte tenu de la cuvette de tir.

— Percage d'un trou perpendiculairement à l'axe du percuteur et dépôt d'un point de soudure auto-trepante dans le canal du percuteur.

— Fraisage de la partie inférieure de la cuvette de tir, sur une longueur d'au moins 10 mm.

— Suppression du percuteur.

## c) Carcasse

— Suppression de la rampe de montée de la cartouche et de la moitié de la longueur des guides de glissière.

— Dépôt d'un point de soudure auto-trepante à l'extrémité de l'arrêtoir de glissière, pour le rendre solidaire de la carcasse.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 20 septembre 1991 relatif aux armes de panoplie.

## BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
M. WATHELET

Le Ministre des Affaires économiques,  
W. CLAES

Le Ministre de l'Intérieur,  
L. TOBBACK

## b) Grendel

— Vergroting van het slagpinkanaal met ten minste 10 mm op de grootste diameter van de kamer.

— Boren van een gat loodrecht op met de as van de slagpin en aanbrengen van een zelfhardend laspunt in het slagpinkanaal.

— Uittrezen van het onderste deel van de kamer over een lengte van tenminste 10 mm.

— Wegnemen van de slagpin.

## c) Romp

— Weglaten van de inbrengbeugel van de patroon en de helft van de geleidende delen.

— Aanbrengen van een zelfhardend laspunt aan het uiteinde van de pal van de grendel, om die vast te maken aan de romp.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 20 september 1991 betreffende de wapens voor wapenrekken.

## BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
M. WATHELET

De Minister van Economische Zaken,  
W. CLAES

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
L. TOBBACK

F. 91 — 2520

[C-10181]

20 SEPTEMBRE 1991. — Arrêté royal  
relatif aux armes à feu ayant subi des modifications

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions, notamment l'article 3, alinéa 6, modifié par la loi du 30 janvier 1991;

Vu l'arrêté royal du 20 juin 1984 relatif au classement de certaines armes de guerre ou de défense qui ont subi des modifications, notamment les articles 2 à 4;

Considérant que les armes à feu de défense ou de guerre dont le calibre a été modifié sont des armes de type douteux;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre des Affaires économiques et de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont rangées dans la catégorie des armes de chasse ou de sport, lorsqu'elles ne sont pas réputées armes de défense, les armes à feu de guerre à répétition et à un coup qui, par un remplacement de la chambre et du tube du canon, ont été rendues uniquement aptes au tir de munitions d'armes de chasse ou de sport.

**Art. 2.** Restent rangées dans la catégorie des armes de guerre, les armes à feu de guerre automatiques et semi-automatiques qui, par un moyen quelconque, ont été rendues aptes au tir de munitions d'armes de défense, de chasse ou de sport.

**Art. 3.** Restent rangées dans la catégorie des armes de défense, les armes à feu de défense qui, par un moyen quelconque, ont été rendues aptes au tir de munitions d'armes de chasse ou de sport.

Sont cependant rangées dans la catégorie des armes de chasse ou de sport les armes visées par l'arrêté royal du 29 janvier 1991 classant les armes à feu tirant des munitions d'armes de défense dans la catégorie des armes de défense, qui, par un remplacement de la chambre et du tube du canon, ont été rendues uniquement aptes au tir de munitions d'armes de chasse ou de sport.

N. 91 — 2520

[C — 10181]

20 SEPTEMBER 1991. — Koninklijk besluit  
betreffende de wapens die wijzigingen hebben ondergaan

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie, inzonderheid op artikel 3, zesde lid, gewijzigd bij de wet van 30 januari 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juni 1984 betreffende de indeling van sommige oorlogs- of verweerwapens die wijzigingen hebben ondergaan; inzonderheid op de artikelen 2 tot 4;

Overwegende dat de verweer- of oorlogsvuurwapens waarvan het kaliber gewijzigd is, wapens van een twijfelachtig type zijn;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie, Onze Minister van Economische Zaken en Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Bij de categorie jacht- of sportwapens worden ingedeeld, indien zij niet als verweerwapens worden beschouwd, de oorlogsvuurwapens met één kogelschot en de repetiteeroorlogsvuurwapens die door een vervanging van de kamer en van de buis van de loop, uitsluitend geschikt zijn gemaakt voor het afschieten van munitie voor jacht- of sportwapens.

**Art. 2.** Bij de categorie oorlogsvuurwapens blijven ingedeeld de automatische en halfautomatische oorlogsvuurwapens die door enigerlei middel geschikt zijn gemaakt voor het afschieten van munitie voor verweer-, jacht- of sportwapens.

**Art. 3.** Bij de categorie verweerwapens blijven ingedeeld de verweervuurwapens die door enigerlei middel geschikt zijn gemaakt voor het afschieten van munitie voor jacht- of sportwapens.

Bij de categorie jacht- of sportwapens worden nochtans ingedeeld, de wapens bedoeld in het koninklijk besluit van 29 januari 1991 tot indeling van de vuurwapens die munitie van verweerwapens afveren, in de categorie verweerwapens, die, door een vervanging van de kamer en van de buis van de loop, uitsluitend geschikt zijn gemaakt voor het afschieten van munitie voor jacht- of sportwapens.